

**Master-Studiengang
Funktionale und Angewandte Linguistik
Functional and Applied Linguistics**

Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis

Sommersemester 2010

Grammatikalische Beschreibung / Grammatical Description (FAL 1)

Deutsch – Chinesisch kontrastiv

Seminar, SWS: 2

Schlobinski, Peter

Di, wöchentl., 16:00 - 18:00, 06.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 403 Besprechungsraum Deutsches Seminar

Bemerkung Persönliche Anmeldung.

English Sentences

Vorlesung, SWS: 2

Schulze, Rainer

Di, wöchentl., 16:00 - 18:00, 06.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 003 II 003

Kommentar The aim of this lecture is to present an overview of the grammar of English. Different grammatical concepts will be introduced, such as parts-of-speech or word classes, sentence elements or phrases, and clause types. These concepts are not fixed linguistic entities but are described differently in grammars of English. Several varying approaches to these concepts will be discussed, paying special attention to the literature mentioned below.

Bemerkung LingF3 / FAL1, FAL 2

Literatur Recommended background reading:

Aarts, B. 2001. English Syntax and Argumentation. 2nd ed. Houndmills, Basingstoke: Palgrave.

Aarts, F. and Aarts, J. 1982. English Syntactic Structures: Functions and Categories in Sentence Analysis. Oxford: Pergamon Press.

Biber, D., Johansson, S., Leech, G. N., Conrad, S. and Finegan, E. 1999. Longman Grammar of Spoken and Written English. Harlow: Longman.

Carter, R., and McCarthy, M. 2006. Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English. Grammar and Usage. Cambridge: Cambridge University Press.

Huddleston, R. and Pullum, G. K., eds. 2002. The Cambridge Grammar of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press.

Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. N., and Svartvik, J. 1985. A Comprehensive Grammar of the English Language. London and New York: Longman.

Silbensprachen und Wortsprachen. Ein Sprachvergleich Französisch – Italienisch – Spanisch – Deutsch in phonologischer Hinsicht

Seminar, SWS: 2

Maaß, Christiane

Mo, wöchentl., 10:00 - 12:00, 12.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 306 II 306

Kommentar „Auf Französisch klingt alles wie eine Liebeserklärung“, sagte der Komiker Kaya Yanar vor einigen Jahren in seinem Programm. Und Dominique Bouhours schreibt im 17. Jahrhundert, die Deutschen würden nicht sprechen, sondern „röcheln“. Natürlich: Das sind Klischees. Aber sind diese Klischees völlig frei erfunden oder haben sie einen wahren Kern, sind durch wissenschaftlich verifizierbare Fakten gedeckt? Wie unterscheiden sich in lautlicher Hinsicht die romanischen Sprachen von den germanischen? Dieser Frage werden wir uns unter Zugrundelegung neuerer phonologischer Theorien auf segmentaler und insbesondere auf suprasegmentaler Ebene nähern und die Sprachen Französisch, Italienisch, Spanisch auf der einen und Deutsch auf der anderen Seite miteinander vergleichen. Die Kenntnis der untersuchten Sprachen ist dabei wünschenswert, aber nicht Voraussetzung.

Bemerkung Teilnehmerzahl 20, Anmeldung über Stud.IP.

Literatur Szczepaniak, Renata: Der phonologisch-typologische Wandel des Deutschen von einer Silben- zu einer Wortsprache, Berlin: de Gruyter, 2007.

Girard, Francine; Lyche, Chantal S.: Phonologie et phonétique du français, Oslo: Univ.-Forl., 2005.

Brousseau, Anne-Marie/Nikiema, Emmanuel: Phonologie et morphologie du français, Saint-Laurent: Champs Linguistiques, 2001.

D'Eugenio, Antonio: Manuale di fonologia contrastiva italiano-inglese, Foggia: Atlantica Ed., 1985.

Theorien und Methoden der Linguistik / Linguistic Theory and Methodology (FAL 2)

Emotions in Language

Seminar, SWS: 2

Schulze, Rainer

Di, wöchentl., 10:00 - 12:00, 06.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 703 II 703

Kommentar This seminar will offer new insights into how English speakers talk about their own and other's emotion.

Arguably, our emotions and how we talk about them are an essential part of what makes us all human. Even if animals may also have emotional experiences, humans can reasonably be regarded as the most emotional of all sentient beings. The study of human discourse about emotion therefore probes into one of the most fundamental human characteristics.

Some recurring issues in this seminar will include

What is an emotion? How can emotions be defined?

What is the structure of emotions?

How can emotions be distinguished from each other?

How can emotions be distinguished, measured, and described?

Are emotions innate (biological) and universal, or acquired and culturally construed?

Are there basic emotions and what are they?

What is the relation between linguistic manifestations or resources and emotional experience?

This seminar will be an advanced contribution to the study of language and emotion, drawing on findings from cognitive linguistics, psychology and (linguistic) appraisal theory to model and interpret 'emotional language'.

Bemerkung LingA1, LingA2 / FAL 2

Literatur Texts that we will discuss in class will be made available in a reader at the beginning of the seminar. Further secondary literature will be made available on my reserve shelf in the library.

English Sentences

Vorlesung, SWS: 2

Schulze, Rainer

Di, wöchentl., 16:00 - 18:00, 06.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 003 II 003

Kommentar The aim of this lecture is to present an overview of the grammar of English. Different grammatical concepts will be introduced, such as parts-of-speech or word classes, sentence elements or phrases, and clause types. These concepts are not fixed linguistic entities but are described differently in grammars of English. Several varying approaches to these concepts will be discussed, paying special attention to the literature mentioned below.

Bemerkung LingF3 / FAL1, FAL 2

Literatur Recommended background reading:

Aarts, B. 2001. English Syntax and Argumentation. 2nd ed. Houndmills, Basingstoke: Palgrave.

Aarts, F. and Aarts, J. 1982. English Syntactic Structures: Functions and Categories in Sentence Analysis. Oxford: Pergamon Press.

Biber, D., Johansson, S., Leech, G. N., Conrad, S. and Finegan, E. 1999. Longman Grammar of Spoken and Written English. Harlow: Longman.

Carter, R., and McCarthy, M. 2006. Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English. Grammar and Usage. Cambridge: Cambridge University Press.

Huddleston, R. and Pullum, G. K., eds. 2002. The Cambridge Grammar of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press.

Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. N., and Svartvik, J. 1985. A Comprehensive Grammar of the English Language. London and New York: Longman.

Fremdsprachenkenntnisse / Foreign Language Skills (SK 1)

kein Angebot im Sommersemester 2010

Medienkommunikation / Media and Communication (FAL 3)

Einführung in die Mensch-Maschine-Interaktion

Seminar, SWS: 2

Lotze, Netaya

Di, wöchentl., 10:00 - 12:00, 06.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 407 Besprechungsraum

Kommentar System: „Er ist ein Prototyp, der versucht, das menschliche Gesprächsverhalten zu simulieren.“
User: „Menschliche Gespräche funktionieren ganz anders.“

System: „Also ich verschlinge Telefonbücher. [...]“ Wie das Beispiel aus einem Forschungskorpus zum System „Elbot“ (Artificial Solutions) zeigt, funktioniert die Interaktion zwischen Menschen und artifiziellen Systemen nur defizitär. Durch natürlichsprachliche Interfaces sollen bestimmte Anwendungen benutzerfreundlicher gestaltet werden. Leider jedoch erreichen User ihr Dialogziel oft nicht. Dabei ist der Umgang mit künstlicher Intelligenz mittlerweile fester Bestandteil unserer alltäglichen Erfahrungswelt. Die Bandbreite der Schnittstellen reicht vom Steuerungspanel eines Baufahrzeugs über den Fahrkartenautomaten der Bahn bis zu sophisticateden computer- oder telefonbasierten Konversationsagenten oder sozialen Robotern. Welche sprachlichen Strategien User im Umgang mit solchen Systemen verfolgen, welche sozialen Wirkungen von den Systemen ausgehen und welche Probleme in der Mensch-Maschine-Interaktion auftreten, soll im Seminar untersucht werden.

Bemerkung Teilnehmerzahl 30, Anmeldeverfahren: per E-Mail an netaya.lotze@germanistik.uni-hannover.de

Literatur Fischer, Kerstin (2006). What Computer Talk Is and Is not: Human-Computer Conversation as Intercultural Communication, volume 17 of Linguistics - Computational Linguistics. Saarbrücken.

Krämer, Nicole (2008). Soziale Wirkungen virtueller Helfer. Gestaltung und Evaluation von Mensch-Computer-Interaktionen. Stuttgart.

Carstensen et al. (2004). Computerlinguistik und Sprachtechnologie. Analysis. London. Heidelberg.

Medien und Kommunikationsformen in ihrer Entwicklung

Seminar, SWS: 2

Siever, Torsten

Di, wöchentl., 08:00 - 10:00, 06.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 506 II 506

Di, wöchentl., 08:00 - 10:00, 06.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 815 CIP-Pool

Kommentar Das Seminar gibt einen Überblick über die Geschichte und Entwicklung der Medien und Kommunikationsformen und beinhaltet auch die kontrastive Untersuchung alter (bzw. ehemals neuer) und neuer Medien. Damit besteht es aus einem überwiegend medientheoretischen und einem überwiegend empirischen Teil zusammen.

Eine vollständige Literaturliste wird zu Beginn der Veranstaltung ausgegeben. Für den Bereich der neuen Medien sind bibliografische Daten und einführende Inhalte auf mediensprache.net verfügbar.

Bemerkung Teilnehmerzahl 40, Anmeldung über Stud.IP.

Literatur Polenz, Peter von (1991-1994). Deutsche Sprachgeschichte vom Spätmittelalter bis zur Gegenwart, 3 Bände.

Wer hat Angst vor IVR (Interactive Voice Response)? Semantische, syntaktische und pragmatische Aspekte der Mensch/Maschine-Kommunikation

Seminar

Wanning, Frank

Mo, wöchentl., 18:00 - 20:00, 12.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 506 II 506

Kommentar Sprachdialogsysteme haben keinen guten Ruf: Schlechte Erkennerqualität, komplizierte Dialogführungen und starre Systemvorgaben haben negative Stereotype verfestigt und versperren den Blick auf positive und vielversprechende Ansätze dieser zukunftssträchtigen Kommunikationstechnologie. - Im Mittelpunkt dieser Veranstaltung sollen die spezifischen Interaktionsprobleme und aktuelle Lösungsperspektiven zeitgemäßen Dialog-Designs stehen. Praktische Anwendungsbeispiele werden die theoretischen Modellskizzen illustrieren. Darüber hinaus soll kurz die Geschichte der Mensch/Maschine-Kommunikation aufgearbeitet werden.

Bemerkung Teilnehmerzahl 30, Anmeldung über Stud.IP.

Auslandsstudium, Praktikum / Study Abroad, Internship (SK 2)

kein Angebot im Sommersemester 2010

Sprachvariation und Sprachwandel / Language Variation and Language Change (FAL 4)

Modalität im Deutschen

Seminar, SWS: 4

Diewald, Gabriele / Smirnova, Elena

Di, wöchentl., 10:00 - 12:00, 06.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 503 II 503

Kommentar Wir werden uns in diesem Seminar ausführlich mit dem Thema "Modalität" beschäftigen. Folgende Fragen werden u.a. diskutiert: Wie definiert man die semantisch-funktionale Domäne Modalität? Wie ist sie von den anderen Domänen (z.B. Temporalität, Aspektualität, Evidentialität) abzugrenzen? Was ist der Unterschied zwischen Modus und Modalität? Wie wird Modalität im Deutschen zum Ausdruck gebracht? Welche Regularitäten lassen sich in der diachronen Entwicklung von modalen Ausdrücken des Deutschen feststellen? Die drei Block-Sitzungen des Seminars (31.05 - 02.06) sind in eine wissenschaftliche Tagung "Modalität und Evidentialität im Deutschen" integriert, an der namhafte Forscherinnen und Forscher aus dem In- und Ausland teilnehmen werden. Es handelt sich um ein Seminar, in dem das gesamte Modul S4 belegt werden kann.

Sprachwandel

Seminar, SWS: 2

Jäger, Anne

Fr, wöchentl., 10:00 - 12:00, 09.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 503 II 503

Kommentar Was lebt, verändert sich. Das ist bei Sprache nicht anders. Jede Sprache, die gesprochen wird, ist ständigen Veränderungen unterworfen. Aus diesem Grund sprechen wir heute nicht mehr das Deutsch von Walther von der Vogelweide oder Goethe und auch unsere Nachfahren werden ein anderes Deutsch sprechen als wir. Sprachwandel spielt sich auf unterschiedlichen Ebenen ab. Zu den Wandelerscheinungen, mit denen wir uns im Rahmen des Seminars beschäftigen, gehören phonologischer, semantischer, lexikalischer und morphosyntaktischer Wandel. Sowohl die synchrone als auch die diachrone Perspektive werden Berücksichtigung finden. Fähigkeit und Bereitschaft zum Studium englischer Fachtexte werden vorausgesetzt.

Bemerkung Teilnehmerzahl 30, Anmeldung über Stud.IP.

Literatur Jean Aitchison (2001): Language change. Progress or decay? Cambridge: Cambridge Univ. Press (3rd ed.).
Damaris Nübling (2006): Historische Sprachwissenschaft des Deutschen. Eine Einführung in die Prinzipien des Sprachwandels, Tübingen: Narr (Narr-Studienbücher).
Wilhelm Schmidt (2007): Geschichte der deutschen Sprache. Ein Lehrbuch für das germanistische Studium, Stuttgart: Hirzel (10. Aufl.).
Die Bekanntgabe weiterer Literatur erfolgt im Seminar.

Sprachkontrast und Sprachwandel / Language Variation and Language Change (FAL 5)

Deutsch – Chinesisch kontrastiv

Seminar, SWS: 2

Schlobinski, Peter

Di, wöchentl., 16:00 - 18:00, 06.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 403 Besprechungsraum Deutsches Seminar

Bemerkung Persönliche Anmeldung.

Silbensprachen und Wortsprachen. Ein Sprachvergleich Französisch – Italienisch – Spanisch – Deutsch in phonologischer Hinsicht

Seminar, SWS: 2

Maaß, Christiane

Mo, wöchentl., 10:00 - 12:00, 12.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 306 II 306

Kommentar „Auf Französisch klingt alles wie eine Liebeserklärung“, sagte der Komiker Kaya Yanar vor einigen Jahren in seinem Programm. Und Dominique Bouhours schreibt im 17. Jahrhundert, die Deutschen würden nicht sprechen, sondern „röcheln“. Natürlich: Das sind Klischees. Aber sind diese Klischees völlig frei erfunden oder haben sie einen wahren Kern, sind durch wissenschaftlich verifizierbare Fakten gedeckt? Wie unterscheiden sich in lautlicher Hinsicht die romanischen Sprachen von den germanischen? Dieser Frage werden wir uns unter Zugrundelegung neuerer phonologischer Theorien auf segmentaler und insbesondere auf suprasegmentaler Ebene nähern und die Sprachen Französisch, Italienisch, Spanisch auf der einen und Deutsch auf der anderen Seite miteinander vergleichen. Die Kenntnis der untersuchten Sprachen ist dabei wünschenswert, aber nicht Voraussetzung.

Bemerkung

Teilnehmerzahl 20, Anmeldung über Stud.IP.

Literatur

Szczepaniak, Renata: Der phonologisch-typologische Wandel des Deutschen von einer Silben- zu einer Wortsprache, Berlin: de Gruyter, 2007.

Girard, Francine; Lyche, Chantal S.: Phonologie et phonétique du français, Oslo: Univ.-Forl., 2005.

Brousseau, Anne-Marie/Nikiema, Emmanuel: Phonologie et morphologie du français, Saint-Laurent: Champs Linguistiques, 2001.

D'Eugenio, Antonio: Manuale di fonologia contrastiva italiano-inglese, Foggia: Atlantica Ed., 1985.

Mehrsprachigkeit und Multiliteralität / Multilingualism and Multiliteracies (FAL 6)

Erst- und Zweitspracherwerb

Seminar, SWS: 2

Bickes, Hans

Fr, wöchentl., 10:00 - 12:00, 09.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 506 II 506

Kommentar

Der Spracherwerb wird in der Veranstaltung als konstruktiver Prozess dargestellt, der in der frühen Interaktion zwischen Mutter und Säugling beginnt. Außer mit dem genaueren Verlauf des Erstspracherwerbs beschäftigen wir uns mit verschiedenen theoretischen Ansätzen, die zur Erklärung angeboten werden. Auch Fragen des Zweitspracherwerbs sowie Aspekte des Fremdsprachenlernens werden berührt, können aber aus Zeitgründen nicht umfassend behandelt werden.

Die zugrundeliegenden Texte sind zum Teil in englischer Sprache verfasst, so dass gute rezeptive Englischkenntnisse empfehlenswert sind. Arbeitsform: Aktive Mitarbeit in Form einer Präsentation (Kleingruppen) wird erwartet. Als Prüfungsleistung kann eine angereicherte Ausarbeitung der Präsentation vereinbart werden, die als elektronische Hausarbeit abgegeben wird.

Zum Einstieg: <http://www.mutterspracherwerb.de/>

Bemerkung

Teilnehmerzahl 35, Anmeldung über Stud.IP.

Literatur

Barrett, Martyn (Hg.) (1999): The development of language. East Sussex.

Bhatia, Tej K./Ritchie, William C. (eds.) (2006): The Handbook of Bilingualism. Malden/Oxford/Victoria.

Bickes, Hans/Pauli, Ute (2009): Erst- und Zweitspracherwerb. Paderborn (UTB) (Reihe LIBAC).

Hoff, Erika/Shatz, Marilyn (eds.) (2007): Blackwell Handbook of Language Development. Blackwell Publishing.

Kniffka, Gabriele/Siebert-Ott, Gesa (2009): Deutsch als Zweitsprache. Paderborn (UTB).

Meibauer, J. u. a. (2002): Einführung in die germanistische Linguistik. Stuttgart-Weimar (darin Kapitel 7).

Robinson, Peter/Ellis, Nick C. (eds.) (2008): Handbook of Cognitive Linguistics and Second Language Acquisition. New York and London: Routledge.

Steinbach, Markus u.a. (2007): Schnittstellen der germanistischen Linguistik. Stuttgart: Metzler (darin Kapitel 4).

Szagon, Gisela (2008): Sprachentwicklung beim Kind. Weinheim: Beltz (völlig neu bearbeitete Auflage)

Tomasello, Michael (2005): Constructing a language. A usage-based theory of language acquisition. Harvard University Press (Paperback).

Mehrsprachigkeit

Seminar, SWS: 2

Kornmesser, Stephan

Do, wöchentl., 10:00 - 12:00, 08.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 109 II 109

Kommentar Nach wie vor wird im deutschen Bildungssystem Mehrsprachigkeit eher als Ausnahme, Einsprachigkeit hingegen als Regel gesehen. Dies entspricht jedoch nicht der Realität an vielen deutschen Schulen, insbesondere in Ballungsgebieten. Im monolingualen Habitus leben viele Vorurteile aus den Anfängen der Mehrsprachigkeitsforschung fort, die Mehrsprachigkeit als Hemmnis für die kognitive Entwicklung von Kindern sehen. Dabei gibt es - z.B. im knapp 900 Seiten starken "Handbook of Bilingualism" von Bhatia und Ritchie eine kaum mehr zu überblickende Fülle von Forschungsergebnissen zu vielfältigen Aspekten der Mehrsprachigkeit, die uns längst eines Besseren belehren sollten. Im Seminar werden wir uns Bilingualität/Mehrsprachigkeit, aber auch dem Zweit- und Fremdspracherwerb aus unterschiedlichen Forschungsperspektiven annähern.

Gute rezeptive Englischkenntnisse sind erforderlich.

Bemerkung Teilnehmerzahl 30, Anmeldung über Stud.IP.

Literatur Die Literatur wird im Seminar bekannt gegeben.

Spracherwerb u. Sprachvermittlung / Language Acquisition and Language Teaching (FAL 7)

Deutsch als Fremd- und Zweitsprache

Seminar, SWS: 2

Bickes, Hans

Mo, wöchentl., 14:00 - 16:00, 12.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 503 II 503

Kommentar In der Veranstaltung wird zunächst auf aktuelle sprachen- und bildungspolitische Diskussionen im Umfeld von Mehrsprachigkeit eingegangen. Vor diesem Hintergrund und mit Blick auf europäische Rahmenvorgaben werden die Geschichte und die Struktur des Faches Deutsch als Fremd- und Zweitsprache, Bezüge zu Nachbardisziplinen (vor allem Zweitspracherwerbsforschung, Fremdsprachenlehr- und -lerntheorie, Lernpsychologie) erarbeitet. An ausgewählten Beispielen (z.B. Wortschatzarbeit, Grammatik: Darstellung und Vermittlung; Hörverstehen, Leseverstehen, Textarbeit und Schreiben, Landeskunde, Literaturvermittlung, interkulturelle Kommunikation) werden theoretische Vorannahmen und typische Verfahrensweisen des Faches verdeutlicht. Voraussetzung: Erfolgreich absolvierte Einführung in die Linguistik (S1), möglichst auch des Grammatikkurses (S 2).

Arbeitsform: In den ersten Sitzungen wird ein Überblick über das Fach gegeben; danach werden Präsentationen erwartet, die aus Kleingruppenarbeit hervorgehen. Mit diesem Seminar kann das Modul S7 über eine Prüfungsleistung abgeschlossen werden.

Aktive Mitarbeit in Form einer Präsentation (Kleingruppen) wird erwartet. Als Prüfungsleistung kann eine angereicherte Ausarbeitung der Präsentation vereinbart werden, die als elektronische Hausarbeit abgegeben wird.

Sehr gute Einstiegsartikel zu fast allen Themen sowie Handbuchartikel finden Sie in: Gert Henrici/Claudia Riemer (eds.): Einführung in die Didaktik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache mit Videobeispielen. Bde. 1 und 2. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 1996, und in

Götze, L.; Helbig, G.; Henrici, G.; Krumm, H.-J. (Hg.): Handbuch Deutsch als Fremdsprache. 2 Bände. Berlin/New York: de Gruyter: 2001

Zu den meisten Themen gibt es didaktisierte und praxisnahe Einzelhefte aus der Reihe „Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache“, im Langenscheidtverlag, herausgegeben vom Goethe-Institut, München, und der Universität Kassel, unter Beteiligung des Deutschen Akademischen Austauschdienstes (DAAD) und der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA). Allgemeiner Hrsg.: G. Neuner

Ferner siehe: <http://www.daf-daz.uni-hannover.de/>

Bemerkung Teilnehmerzahl 35, Anmeldung über Stud.IP.

Literatur Hans-Werner Huneke/Wolfgang Steinig, Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. Berlin: Erich Schmidt Verlag: (Grundlagen der Germanistik; neueste Auflage).

Kniffka, Gabriele/Siebert-Ott, Gesa (2009): Deutsch als Zweitsprache. Paderborn (UTB).

Meibauer, J. u. a. (2002): Einführung in die germanistische Linguistik. Stuttgart-Weimar (darin

Kapitel 7).

Robinson, Peter/Ellis, Nick C. (eds.) (2008): Handbook of Cognitive Linguistics and Second Language Acquisition. New York and London: Routledge

Els Oksaar: Zweitspracherwerb. Wege zur Mehrsprachigkeit und zur interkulturellen Verständigung. Stuttgart: Kohlhammer: 2003

Willis Edmondson/Juliane House: Einführung in die Sprachlehrforschung. UTB/Francke, Tübingen, Basel: (neuste Auflage)

Günther Storch: Deutsch als Fremdsprache - Eine Didaktik. München (UTB) 1999.

Gerhard Neuner/Stefan Glienicke/Wolfgang Schmitt (eds.): Deutsch als Zweitsprache in der Schule. Berlin. u.a. (Langenscheidt) 2002.

Belke, Gerlind: Mehrsprachigkeit im Deutschunterricht. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren: 2008.

Deutsch als Fremd- und Zweitsprache in der Praxis

Seminar, SWS: 2

Bickes, Hans

Mo, wöchentl., 10:00 - 12:00, 12.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 503 II 503

Kommentar

Im Kern der Veranstaltung steht das eigene Unterrichten des Deutschen als Fremd- und/oder Zweitsprache an Kleingruppen von ausländischen Studierenden oder von Kindern oder Jugendlichen mit Migrationshintergrund in verschiedenen Schulformen. Begleitend werden in der Veranstaltung theoretische und methodisch-didaktische Voraussetzungen erarbeitet. Für eine Studienleistung sind a) mindestens 12 Unterrichtseinheiten zu unterrichten und ein Lehrtagebuch anzulegen, sowie b) im theoretischen Teil kleinere Präsentationen zu methodisch-didaktischen Themen zu übernehmen. Die Teilnahme an der ersten Sitzung ist aus organisatorischen Gründen unbedingt erforderlich. Voranmeldung bis spätestens Ende März in Stud.IP. Voraussetzung: Erfolgreich absolvierte Einführung in die Linguistik, möglichst auch des Grammatikkurses (S2). Unverzichtbar sind ausgezeichnete Deutschkenntnisse! Eine ausführliche Literaturliste sowie ein Reader werden zu Beginn der Veranstaltung bereitgestellt. Literatur steht ferner im Handapparat (bitte auch Ordner beachten). Hinweis: Es bleibt Ihnen überlassen, ob Sie zuerst S 7.1 oder S7.2 oder beide gleichzeitig belegen. Im Idealfall beginnen Sie mit der Theorie und schließen das Praxisseminar im Folgesemester an.

Bemerkung

Teilnehmerzahl 30, Anmeldung über Stud.IP.

Literatur

Es wird ein Reader zur Verfügung gestellt.

Ferner:

Gabriele Kniffka/Gesa Siebert-Ott: Deutsch als Zweitsprache Lehren und Lernen. Paderburn (UTB) 2009

Hans-Werner Huneke/Wolfgang Steinig, Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. Berlin: Erich Schmidt Verlag neueste Auflage (Grundlagen der Germanistik; 34)

Günther Storch: Deutsch als Fremdsprache - Eine Didaktik. München (UTB) 1999 (oder neueste Auflage).

Belke, Gerlind: Mehrsprachigkeit im Deutschunterricht. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 2008.

Gerhard Neuner/Stefan Glienicke/Wolfgang Schmitt (eds.): Deutsch als Zweitsprache in der Schule. Berlin. u.a. (Langenscheidt) 2002.

Heidi Rösch (Hg.): Deutsch als Zweitsprache. Sprachförderung in der Sekundarstufe 1. Braunschweig (Schroedel) 2005.

Dreyer, Hilke/Schmitt, Richard: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München (Verlag für Deutsch) neueste Auflage.

Deutsch als Fremd- und Zweitsprache in der Praxis

Seminar, SWS: 2

Bickes, Christine

Di, wöchentl., 14:00 - 16:00, 06.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 503 II 503

Kommentar

In diesem Seminar haben Studierende die Möglichkeit, unter Anleitung praktische Lehrerfahrung auf dem Gebiet des Deutschen als Zweitsprache zu erwerben. Es ist vorgesehen, dass die Studierenden Förderunterricht für SchülerInnen mit Migrationshintergrund erteilen. Begleitet wird die Veranstaltung durch Sitzungen im Plenum, in denen u.a. Präsentationen zu

ausgewählten didaktischen bzw. grammatischen Themen ausgearbeitet werden. Anzufertigen ist ferner ein Lehrtagebuch, in dem die Arbeit mit den SchülerInnen dokumentiert wird. Teilnahmevoraussetzungen: Das Seminar kann nur von Studierenden mit ausgezeichneter Sprachkompetenz im Deutschen belegt werden. Die "Einführung in die Linguistik" sollte erfolgreich absolviert sein, möglichst auch die "syntaktische Analyse". Die Teilnahme an der ersten Sitzung ist aus organisatorischen Gründen unbedingt erforderlich. Hinweis: Es bleibt Ihnen überlassen, ob Sie zuerst S 7.1 oder S 7.2 (oder beide gleichzeitig) belegen. Im Idealfall beginnen Sie mit der Theorie und schließen das Praxisseminar im Folgesemester an.

Bemerkung
Literatur

Teilnehmerzahl 30, Anmeldung über Stud.IP.

Hans-Werner Huneke/Wolfgang Steinig: Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. Berlin neueste Auflage.

Günther Storch: Deutsch als Fremdsprache - Eine Didaktik. München neueste Auflage.

Gerlind Belke: Mehrsprachigkeit im Deutschunterricht. Baltmannsweiler 2008.

G. Neuner/St. Glienicke/W. Schmitt (eds.): Deutsch als Zweitsprache in der Schule. Berlin u.a. 2002.

Heidi Rösch (ed.): Deutsch als Zweitsprache. Sprachförderung in der Sekundarstufe 1. Braunschweig 2005.

Den SeminarteilnehmerInnen wird ein Reader zur Verfügung gestellt!

Deutsch als Fremd- und Zweitsprache (Theorie)

Seminar, SWS: 2

Bickes, Christine

Di, wöchentl., 10:00 - 12:00, 06.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 506 II 506

Kommentar

Im Zusammenhang mit der PISA-Studie ist die unzureichende Sprachkompetenz vieler Schüler und Schülerinnen an deutschen Schulen in das Blickfeld der Öffentlichkeit und der mit der Lehrerbildung befassten Institutionen gerückt. Da die sprachlich heterogene Schulklasse nicht die Ausnahme, sondern die Regel ist, brauchen Kinder mit Migrationshintergrund eine besondere Förderung in ihrer Zweitsprache Deutsch.

Nach einem einführenden Überblick über die Geschichte und die Struktur des Faches Deutsch als Fremd- und Zweitsprache werden zentrale didaktisch-methodische Fragestellungen erarbeitet. Weitere Themen werden die Vermittlung der Fertigkeiten Hören, Lesen und Schreiben sein sowie die Grundlagen der Wortschatz- und der Grammatikarbeit.

Konstruktivistische Ansätze werden dabei besonders berücksichtigt. -

Teilnahmevoraussetzungen: Die "Einführung in die Linguistik" sollte erfolgreich absolviert sein, möglichst auch die "syntaktische Analyse".

Von allen TeilnehmerInnen wird aktive Teilnahme erwartet. Im Rahmen dieses Seminars kann außerdem die Prüfungsleistung für das Modul S 7 erworben werden. -

Hinweis: Es bleibt Ihnen überlassen, ob Sie zuerst S 7.1 oder S 7.2 (oder beide gleichzeitig) belegen. Im Idealfall beginnen Sie mit der Theorie und schließen das Praxisseminar im Folgesemester an.

Bemerkung
Literatur

Teilnehmerzahl 35, Anmeldung über Stud.IP.

HUNEKE, H.-W./STEINIG, W.: Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. Berlin 1997.

MÜLLER, K.: Konstruktivistische Lerntheorie und Fremdsprachendidaktik. In: Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache 23 (1997), 77-112.

STORCH, G.: Deutsch als Fremdsprache - eine Didaktik. Theoretische Grundlagen und praktische Unterrichtsgestaltung. München 1999.

FERNSTUDIENANGEBOTE Deutsch als Fremdsprache, hg. vom Goethe-Institut München und der Universität Kassel, unter Beteiligung des DAAD (Langenscheidt). Allg. Hg.: G. Neuner

Masterarbeit / M. A. Thesis

Schnittstellen der Germanistik

Kolloquium, SWS: 2

Bickes, Hans

Fr, wöchentl., 12:00 - 14:00, 09.04.2010 - 17.07.2010, 1502 - 503 II 503

Kommentar Die Veranstaltung mit Kolloquiumscharakter wendet sich an alle, die eine BA-Arbeit, eine Masterarbeit, eine Staatsexamensarbeit, eine Magisterarbeit oder eine Dissertation bei mir schreiben.

Am Beispiel der in Arbeit befindlichen Arbeiten und weiteren ausgewählten Bereichen der germanistischen und angewandten Linguistik werden Anschlussmöglichkeiten für theoretische oder angewandte Forschungsvorhaben unter inhaltlichen und methodologischen Gesichtspunkten erörtert. Meinen Forschungs- und Lehrschwerpunkten entsprechend werden Akzente im Bereich der Semantik, des Sprachwerberbs und der Mehrsprachigkeit liegen. Aktive Mitarbeit der TeilnehmerInnen ist erwünscht, Anmeldung in StudIP mit Angabe der aktuellen e-mail-Adresse sowie eine kurze E-Mail mit inhaltlicher Begründung für die gewünschte Teilnahme wird bis Mitte März 2010 erbeten: hans.bickes@germanistik.uni-hannover.de. Weiterführende Literatur wird bei Veranstaltungsbeginn je nach Bedarfslage der TeilnehmerInnen zusammengestellt.

Bemerkung

Anmeldung per e-mail mit kurzer Begründung

Literatur

Steinbach, Markus et al: Schnittstellen der germanistischen Linguistik. Stuttgart, Weimar (Metzler) 2007

Weitere Literaturangaben werden zu Semesterbeginn in Stud IP eingestellt.